



STANDMIXER

Art.-Nr.: 74145

DE **EN** **MK** **NL** **TR**

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Упатство за употреба
Gebruiksaanwijzing
Kullanım kılavuzu

WICHTIGE INFORMATION VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

GEFAHR! Hohes Risiko:

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko:

Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT: Geringes Risiko:

Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.



Schutzklasse II

In dieser Schutzklasse sind spannungsführende Teile mit einer zusätzlichen Schutzisolierung versehen. Der Anschluss des Schutzleiters ist nicht erlaubt.



Das Hersteller CE-Kennzeichen sagt aus, dass das Produkt allen relevanten Europäischen Richtlinien und Sicherheitsstandards entspricht.



Das EU-weit gültige Glas-Gabel-Symbol kennzeichnet Materialien, die für den Lebensmittelkontakt geeignet sind.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen

Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.

- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, setzen Sie die Schneideeinheit niemals auf die Motoreinheit, ohne dass das Gefäß ordnungsgemäß befestigt ist.
- Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie den Standmixer nur mit einer vorgesehenen Abdeckung.
- **Niemals den Standmixer ohne Abdeckung oder mit offenem Behälter einschalten.**
- Fügen Sie Zutaten immer durch

die dafür vorgesehene Öffnung hinzu.

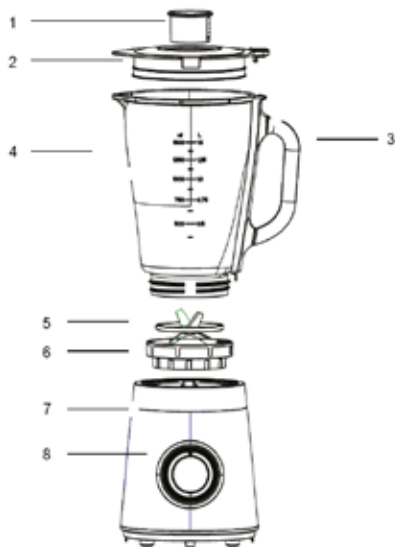
- Warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Mixbehälter von der Motoreinheit nehmen.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf oder in die Nähe eines Gaskochfeldes oder einer Elektrokochfläche, um den Kontakt zwischen Standmixer und Hitzequelle zu vermeiden.
- Seien Sie mit dem Einfüllen von heißen Flüssigkeiten in den Mixbehälter sehr vorsichtig, da plötzlich heißer Dampf aus dem Behälter austreten könnte.
- Geben Sie niemals kochende Flüssigkeiten in den Mixbehälter und lassen Sie das Gerät nicht ohne Befüllung laufen.
- Bei Überlastung des Standmixers kann es zu einer automatischen Abschaltung kommen. Lassen Sie das Gerät kurz abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

LIEFERUMFANG

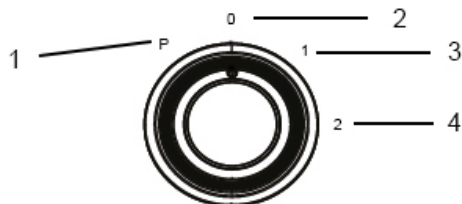
1. Standmixer
2. Bedienungsanleitung

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Messbecher
2. Deckel
3. Griff
4. Mixbehälter
5. Dichtungsring
6. Schneideinheit mit Halterung
7. Motor
8. Geschwindigkeitsregler



1. Pulsfunktion
2. Aus
3. Geschwindigkeitsstufe 1
4. Geschwindigkeitsstufe 2



TECHNISCHE DATEN

Modell:	74143
Netzspannung:	220-240V~50-60 HZ
Schutzklasse:	II
Leistung:	500 Watt

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

⚠ VORSICHT!

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

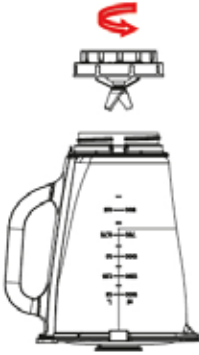
- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen und reinigen Sie die abnehmbaren Bestandteile unter fließendem Wasser (alle Teile bis auf die Motoreinheit!). Nachdem alle Teile gründlich abgetrocknet wurden, ist das Gerät betriebsbereit.
- Stellen Sie sicher, dass der Standmixer auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.

INBETRIEBNAHME

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr:

Der Schneider mit Halterung ist scharf und kann Verletzungen verursachen. Wenn der Standmixer an die Steckdose angeschlossen ist, dürfen die Hände nicht in den Mixbehälter gesteckt werden. Niemals das Gerät ohne Abdeckung einschalten oder verwenden. Der Deckel muss immer geschlossen sein.

1. Drehen Sie den Mixbehälter (4) auf einer ebenen Oberfläche um, halten Sie den Griff (3) fest und setzen Sie den Dichtungsring (5) und die Schneideinheit (6) auf den unteren Teil des Gefäßbodens.
2. Sichern Sie die Schneideinheit durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

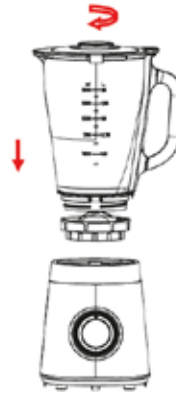


3. Positionieren Sie die Gefäßseinheit erneut mit der Öffnung nach oben.
4. Bringen Sie den Dichtungsring um den unteren Deckel (2) herum an und setzen Sie den Deckel auf die Gefäßseinheit.
5. Setzen Sie den Messbecher genau in den Deckel, indem Sie den kleinen Vorsprung auf beiden Seiten des Bechers in die Schlitz des Deckels stecken und den Becher im Uhrzeigersinn drehen, bis er festsitzt.

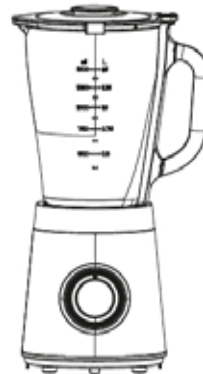


6. Zum Schluss setzen Sie das zusammengesetzte Gefäß auf die Motoreinheit, indem

Sie die Gefäßhalterungen in die Aussparungen der Motoreinheit setzen und im Uhrzeigersinn festdrehen.



7. Wenn alle Teile sicher und fest zusammengesetzt sind, können Sie mit der Zubereitung Ihrer Lebensmittel beginnen.



8. Geben Sie die Lebensmittel, die gemixt werden sollen, in das Gefäß. Normalerweise muss eine bestimmte Menge Wasser hinzugefügt werden, um den reibungslosen Betrieb des Geräts zu erleichtern. Das Verhältnis von Lebensmitteln und Wasser ist 2:3. Die Menge der Mischung sollte den auf dem Gefäß angegebenen Höchststand nicht überschreiten.

9. Bevor Sie den Standmixer an den Strom anschließen und einschalten, muss der Standmixer ordnungsgemäß mit der Abdeckung geschlossen sein.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Nehmen Sie die Gefäßeinheit nach der Benutzung durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Motoreinheit.
- Nehmen Sie den Deckel und Messbecher herunter und lösen Sie die Schneideeinheit mit Halterung durch Drehen im Uhrzeigersinn von dem Mixbehälter.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Gegenstände zur Reinigung des Geräts.
- Die Schneidevorrichtung kann Verletzungen verursachen, daher muss sie sicher aufbewahrt werden.

AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften.



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin,

dass Altgeräte sowie zugehörige Komponenten am Ende Ihrer Lebensdauer gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte werden am Ende Ihrer Lebensdauer zu Abfall, welcher als Altgeräte bezeichnet wird. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

In Deutschland gilt die Pflicht der Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Absatz 1 und 2 gemäß Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG. Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung und andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht, sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten eventuell sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik, aber auch für Haushaltsprodukte mit App oder Cloud Anbindung. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass

für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden wir das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

WARNINGS

The following warnings are used in this manual:

DANGER! High risk:

Disregarding this warning can cause harm to life and limb.

WARNING! Average risk:

Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.

CAUTION: Low risk:

Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.

NOTE: Facts and special features that should be observed when handling the device.



Protection class II

In this protection class, live parts are provided with additional protective insulation. Connection

of the protective conductor is not permitted.



The manufacturer's CE mark indicates that the product complies with all relevant European directives and safety standards.



The glass fork symbol, which is valid throughout the EU, identifies materials that are suitable for contact with food.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision, unless they are older than 8 years and supervised.
- Children under the age of 8 must be kept away from the appliance and the connecting cable.
- This appliance is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the connecting cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or

its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

- Electrical appliances can pose a danger to pets and farm animals. Animals can also cause damage to the appliance. Therefore, always keep animals away from electrical appliances.
- Protect the appliance from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- When using the appliance, ensure that the connecting cable is not pinched or crushed.
- To remove the mains plug from the socket, always pull the plug, never the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the appliance.
- To reduce the risk of injury, never place the cutting unit on the motor unit without the container being properly secured.
- Do not leave the appliance unattended during operation.
- Only use the blender jug with the cover provided.
- **Never switch on the blender jug without a cover or with an open container.**
- Always add ingredients through the opening provided.
- Wait until the blades have come to a complete stop before removing the blender jug from the motor unit.
- Never place the appliance on or near a gas hob or electric hob to avoid contact between the blender jug and the heat source.
- Be very careful when pouring hot liquids into the blender jug,

as hot steam could suddenly escape from the jug.

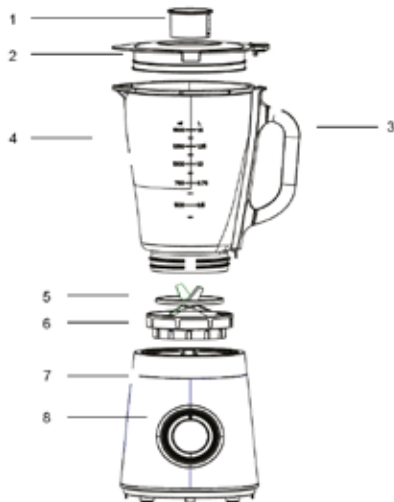
- Never pour boiling liquids into the blender jug and do not leave the appliance running without filling it.
- If the blender jug is overloaded, it may switch off automatically. Allow the appliance to cool down briefly before using it again.

SCOPE OF DELIVERY

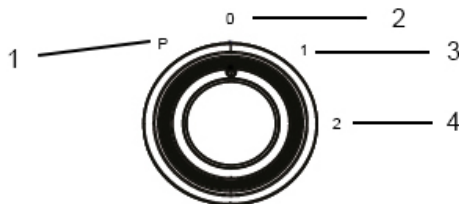
1. Stand mixer
2. Instruction manual

DEVICE DESCRIPTION

1. Measuring cup
2. Lid
3. Handle
4. Mixing bowl
5. Sealing ring
6. Cutting unit with holder
7. Motor
8. Speed controller



1. Pulse function
2. Off
3. Speed level 1
4. Speed level 2



TECHNICAL DATA

Model:	74143
Mains voltage:	220-240V~50-60 HZ
Protection class:	II
Power:	500 Watt

BEFORE FIRST USE

CAUTION:

Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

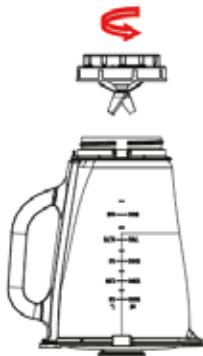
- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Check the scope of delivery for completeness and damage and clean the removable components under running water (all parts except the motor unit!). After all parts have been thoroughly dried, the unit is ready for operation.
- Ensure that the blender jug is placed on a stable, level surface.

COMMISSIONING

WARNING! Risk of injury:

The cutter with holder is sharp and can cause injury. When the blender jug is plugged into the socket, do not put your hands in the blender jug. Never switch on or use the appliance without the cover on. The lid must always be closed.

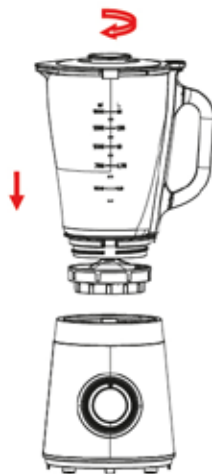
1. Turn the mixing bowl (4) over on a flat surface, hold the handle (3) and place the sealing ring (5) and the cutting unit (6) on the lower part of the bottom of the bowl.
2. Secure the cutting unit by turning it counterclockwise until it stops.



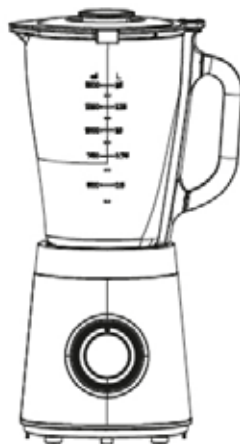
3. Position the vessel unit again with the opening facing upwards.
4. Fit the sealing ring around the lower lid (2) and place the lid on the vessel unit.
5. Place the measuring cup exactly into the lid by inserting the small projection on both sides of the cup into the slots of the lid and turning the cup clockwise until it is firmly seated.



6. Finally, place the assembled vessel on the motor unit by inserting the vessel holders into the recesses of the motor unit and tightening them clockwise.



7. Once all parts are securely and tightly assembled, you are ready to begin preparing your food.



8. Place the food to be blended into the container. Normally, a certain amount of water must be added to facilitate the smooth operation of the unit. The ratio of food and water is 2:3. The amount of the mixture should not exceed the maximum level indicated on the vessel.
9. Before you connect the blender jug to the power supply and switch it on, the blender jug must be properly closed with the cover.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- After use, remove the jug unit from the motor unit by turning it anticlockwise.
- Remove the lid and measuring beaker and detach the chopping unit with holder from the blender jug by turning it clockwise.
- Do not use abrasive cleaning agents or objects to clean the appliance.
- The cutting unit can cause injury, so it must be stored safely.

STORAGE

Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

DISPOSAL

Dispose of the packaging separately according to type. Put cardboard and paperboard in the waste paper bin and plastic film in the recycling bin. Always dispose of packaging materials in an environmentally friendly manner and in accordance with the applicable local waste disposal regulations.



The symbol of a crossed-out wheeled bin shown on electrical and electronic equipment indicates that old appliances and associated components at the end of their service life must not be disposed of with household waste in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national laws.

Separate collection of waste equipment

Electrical and electronic equipment becomes waste at the end of its service life, which is referred to as waste equipment. Owners of waste equipment must dispose of it separately from unsorted municipal waste. Waste equipment does not belong in household waste, but in special collection and return systems.

Options for returning old appliances

Owners of old appliances from private households can return them free of charge to collection points run by public waste disposal authorities or to take-back points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. In Germany, distributors are obliged to take back old appliances free of charge in accordance with Section 17 (1) and (2) of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). The separate collection of waste electrical and electronic equipment is intended to enable the reuse, recycling and other forms of recovery of waste equipment, as well as to avoid negative consequences for the environment and human health from the disposal of hazardous substances that may be contained in the equipment.

DATA PROTECTION NOTICE

Old devices may contain sensitive personal data. This applies in particular to information and telecommunications technology devices, but also to household products with app or cloud connectivity. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the old devices to be disposed of.

WARRANTY

This device is covered by a 3-year warranty from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original receipt. It is proof of purchase.
- Within three years from the date of purchase, if a material or manufacturing defect occurs, we will replace or repair the product free of charge according to the option we have chosen.
- It is assumed that the device is returned within the specified period with a receipt and a brief written description of the defect. The description must include details of the defect and when it occurred.
- The replacement, repair or exchange of the product does not start a new warranty period.
- Any damage or defects already existing at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Material or manufacturing defects are guaranteed, but slightly damaged or fragile components such as batteries or glass are not covered by the guarantee.
- The warranty does not cover defects or damage caused by improper use, non-compliance with the operating instructions or maintenance.

PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ ПРЕД УПОТРЕБА

Прочитајте ги упатствата за ракување и упатствата за безбедност внимателно пред да го користите уредот!

- Непочитувањето на упатствата за ракување може да резултира со сериозни повреди или оштетување на уредот.
- Чувајте ги упатствата за ракување за идна употреба.
- Ако го предавате уредот на трето лице, задолжително вклучете ги и овие упатства за ракување.
- Уредот е наменет само за приватна домашна употреба и не е наменет за комерцијална употреба.
- Користете го уредот само внатре, а не на отворено.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Каде што е потребно, во овој прирачник за ракување се користат следниве предупредувања:

ОПАСНОСТ! Висок ризик:

Непочитувањето на ова предупредување може да резултира со повреда или смрт.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Среден ризик:

Непочитувањето на предупредувањето може да резултира со повреди или сериозна материјална штета.

ВНИМАНИЕ: Низок ризик:

Непочитувањето на предупредувањето може да резултира со мали повреди или материјална штета.

ЗАБЕЛЕШКА: Факти и посебни карактеристики што треба да се почитуваат при користење на уредот



Класа на заштита II

Во оваа класа на заштита, струјоводните делови се обезбедени со дополнителна заштитна изолација. Приклучувањето на заштитниот проводник не е дозволено.



Знакот CE на производителот укажува дека производот е во согласност со сите релевантни европски директиви и безбедносни стандарди.



Симболот за стаклена виљушка, кој е валиден низ целата ЕУ, укажува на материјали кои се погодни за контакт со храна.

УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- Овој апарат можат да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или без искуство и/или знаење, доколку им е дадена надзор или упатство за безбедна употреба на апаратот и ги разбираат ризиците што се вклучени.
- Децата не смеат да си играат со апаратот.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смее да го вршат деца без надзор, освен ако се над 8-годишна возраст и се под надзор.
- Децата под 8-годишна возраст треба да се држат настрана од апаратот и од кабелот за поврзување.
- Овој апарат не е наменет да се користи со надворешен тајмер или со посебен систем за далечинско управување.

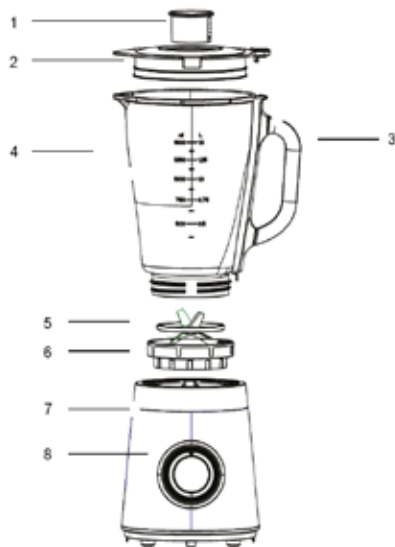
- Ако кабелот за поврзување на овој уред е оштетен, тој мора да се замени од производителот или неговиот оддел за корисничка поддршка или од слично квалификувано лице за да се избегнат опасности.
- Електричните апарати можат да претставуваат опасност за милениците и домашните животни. Покрај тоа, животните исто така можат да предизвикаат штета на уредот. Затоа, секогаш држете ги животните подалеку од електричните апарати.
- Заштитете го уредот од влага, капење или прскање со вода. Постои ризик од електричен удар.
- При користење на уредот, погрижете се кабелот за поврзување да не биде затегнат или згмечен.
- За да го извадите приклучокот од штекер, секогаш влечете го приклучокот, а не кабелот.
- За да избегнете опасности, не правете никакви измени на уредот.
- За да го намалите ризикот од повреда, никогаш не ја поставувајте сечната единица на моторот без контејнерот да е правилно прицврстен.
- Не го оставајте апаратот без надзор додека работи.
- Користете го блендерот само со приложеното капаче.
- **Никогаш не го вклучувајте блендерот без капаче или со отворен сад.**
- Секогаш додавајте ги состојките низ предвидениот отвор.
- Почекајте сечилата целосно да застанат пред да го отстраните садот за мешање од моторната единица.
- Никогаш не го ставајте апаратот на или близу до гасна или електрична плоча за да избегнете контакт помеѓу апаратот и изворот на топлина.
- Внимавајте многу кога истурате жешки течности во садот за мешање, бидејќи од садот може ненадејно да излезе жешка пареа.
- Никогаш не истурајте вречки течности во садот за мешање и не го вклучувајте апаратот без да го наполните.
- Преоптоварувањето на блендерот може да предизвика негово автоматско исклучување. Оставете го апаратот да се излади кратко пред повторно да го користите.

СОДРЖИНА НА ПАКЕТОТ

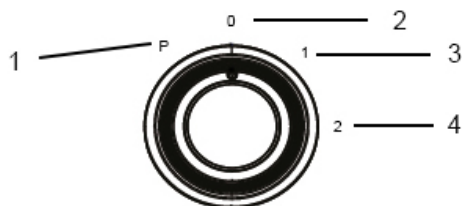
1. Стоен миксер
2. Упатство за употреба

ОПИС НА УРЕДОТ

1. Дозна
2. Капак
3. Рачка
4. Контејнер за мешање
5. Заптивна прстена
6. Единица за сечење со држач
7. Мотор
8. Контрола на брзина



1. Пулсна функција
2. Исклучено
3. Ниво на брзина 1
4. Ниво на брзина 2



ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Модел:	74143
Напон на напојување:	220-240V~50-60 HZ
Класа на заштита:	II
Моќност:	500 вати

ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Пакувањето не е играчка. Децата не смеат да си играат со пластичните кеси. Постои ризик од задушување.

- Извадете ги сите делови од пакувањето и отстранете го целиот материјал за пакување. Исто така, отстранете ги сите транспортни брави.
- Проверете дали испораката е комплетна и дали нема оштетувања и исчистете ги одделните делови под тековна вода (сите делови освен моторниот дел!). Откако сите делови ќе се исушат темелно, апаратот е подготвен за употреба.
- Осигурајте се дека блендерот стои на стабилна, рамна површина.

ПУШТАЊЕ ВО УПОТРЕБА

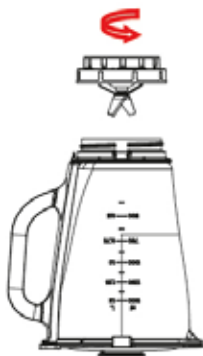
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Ризик од повреда:

Секачот со држачот е остар и може да предизвика повреди. Кога апаратот е приклучен на струја, не ставајте ги рацете во садот за мешање. Никогаш не го вклучувајте или користете го апаратот без капакот. Капакот мора секогаш да биде затворен.

1. Превртете го садот за мешање (4) наопаку на рамна површина, цврсто држете ја рачката (3) и поставете го заптивниот

прстен (5 и сечната единица (6) на долниот дел од основата на садот.

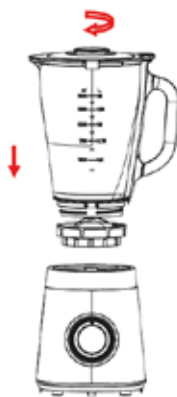
2. Зацврстете ја сечната единица со вртење во насока спротивна од стрелките на часовникот додека не застане.



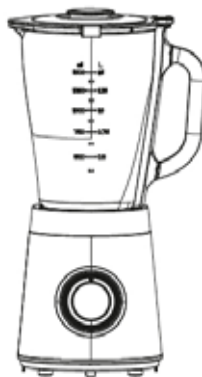
3. Поставете ја единицата на садот повторно со отворот нагоре.
4. Ставете го заптивниот прстен околу долниот капак (2) и ставете го капакот на единицата на садот.
5. Вметнете го мерниот чашник прецизно во капакот така што малите издолжени делови од двете страни на чашникот ќе ги вметнете во отворите на капакот и свртете го чашникот во насока на стрелките на часовникот додека не се зацврсти.



6. На крај, поставете го склопениот сад на моторната единица така што ќе ги вметнете држачите на садот во вдлабнатините на моторната единица и ќе ги зацврстите во насока на стрелките на часовникот.



7. Откако сите делови ќе бидат цврсто склопени, можете да започнете со подготовка на вашата храна.



8. Ставете ја храната што треба да се блендира во садот. Вообичаено, мора да се додаде одредена количина вода за да се овозможи непреченото работење на апаратот. Односот на храна и вода е 2:3. Количеството на смесата не треба да го надминува максималното ниво означено на садот.
9. Пред да го приклучите блендерот на напојувањето и да го вклучите, блендерот мора правилно да се затвори со капакот.

ЧИСТЕЊЕ

- Исклучете го апаратот од струја пред чистење.
- По употреба, извадете го садот од моторниот дел со вртење спротивно од стрелките на часовникот.
- Тргнете го капакот и мерната чаша и одвојте го секачот со држач од садот за мешање со вртење во насока на стрелките на часовникот.
- Не користете абразивни средства за чистење или предмети за чистење на апаратот.
- Сечкачот може да предизвика повреди и затоа мора да се чува на безбедно.

ЧУВАЊЕ

Осигурајте се дека апаратот е чуван надвор од дофат на мали деца, на суво, без прашина и без мраз место, подалеку од директна сончева светлина.

ОТСТРАНУВАЊЕ

Отстранете го пакувањето одделно. Ставете го картонот и хартијата во контејнер за хартиен отпад, а пластичната фолија во контејнер за рециклирање. Секогаш отстранувајте ги материјалите за пакување на еколошки начин и во согласност со важечките локални прописи за отстранување.



Симболот на пречкртан контејнер за отпадоци, прикажан на електрична и електронска опрема, укажува дека старите уреди и поврзаните компоненти на крајот од нивниот работен век не смеат да се фрлаат во домашниот отпад, во согласност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU) и националните закони.

ОДДЕЛНО СОБИРАЊЕ НА ОТПАДНА ОПРЕМА

Електричната и електронската опрема на крајот од својот работен век станува отпад, што се нарекува отпадна опрема. Сопствениците на отпадна опрема мора да ја отфрлаат одделно од неосортираниот комунален отпад. Отпадната опрема не припаѓа во домашниот отпад, туку во посебни системи за собирање и враќање.

ОПЦИИ ЗА ВРАЌАЊЕ НА ОТПАДНА ОПРЕМА

Сопствениците на отпадна електрична и електронска опрема од домаќинствата можат бесплатно да ја вратат во пунктови за собирање со кои управуваат јавните власти за управување со отпад или во пунктови за враќање поставени од производителите или дистрибутерите во согласност со ElektroG.

Во Германија, дистрибутерите се обврзани бесплатно да примат стари апарати во согласност со член 17, став 1 и 2 од Законот за електрична и електронска опрема (ElektroG). Одделното собирање на отпадна електрична и електронска опрема има за цел да овозможи повторна употреба, рециклирање и други форми на опоравување на отпадната опрема, како и да се избегнат негативните последици по животната средина и човечкото здравје од отстранувањето на опасните супстанции што може да ги содржи опремата.

Известување за заштита на податоците

Отпадната опрема може да содржи чувствителни лични податоци. Ова особено се однесува на уреди за информатичка и телекомуникациска технологија, но и на домашни производи со поврзување преку апликација или облак. Во ваш интерес, ве молиме имајте предвид дека секој краен корисник е одговорен за бришење на податоците од уредите за отпад што ќе се отфрлат.

ГАРАНЦИЈА

Овој уред доаѓа со 3-годишна гаранција од датумот на купување.

УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈА

- Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Ве молиме зачувајте го оригиналниот фискален смет. Тоа е вашиот доказ за купување.
- Во рок од три години од датумот на купување, доколку настане материјален или произведен дефект, ќе го замениме или поправиме производот бесплатно, во согласност со опцијата што ќе ја избереме.
- Се претпоставува дека уредот ќе биде доставен во наведениот рок со сметката и краток писмен опис на дефектот. Описот мора да содржи детали за дефектот и кога се појавил.
- Замена, поправка или размена на производот не започнува нов гарантен рок.
- Секоја штета или дефект што веќе постоел во моментот на купувањето мора да се пријави веднаш по отпакувањето на производот.
- Материјалните или производни дефекти се покриени со гаранцијата, но малку оштетените или кршливи компоненти како батерии или стакло не се покриени со гаранцијата.
- Гаранцијата не покрива дефекти или штети предизвикани од неправилна употреба, непочитување на упатствата за ракување или одржување.

ПОСТАПКА ЗА ПОДНЕСУВАЊЕ БАРАЊЕ ЗА ГАРАНЦИЈА

За да се осигурате дека вашето барање ќе биде обработено брзо, ве молиме следете ги упатствата подолу:

- Бројот на артиклот може да се најде на плочката со податоци на уредот, на кутијата за продажба или во упатството за ракување.
- Ако се појават функционални грешки или други дефекти, ве молиме контактирајте го следниот сервисен центар по телефон или е-пошта.
- Тие ќе ви дадат детални упатства за понатамошни чекори.

Тел.: +49 2154 470 26-635

Е-пошта: reklamation@hatex24.de

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt!

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:

GEVAAR! Hoog risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan levensgevaarlijke schade veroorzaken.

WAARSCHUWING!

Gemiddeld risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.

LET OP: Laag risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan licht lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

OPMERKING: Feiten en bijzonderheden waarmee rekening moet worden gehouden bij de omgang met het apparaat.



Beschermingsklasse II

In deze beschermingsklasse zijn spanningsvoerende onderdelen voorzien van een extra beschermende isolatie. Het aansluiten van de aardleiding is niet toegestaan.



Het CE-keurmerk van de fabrikant geeft aan dat het product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen en veiligheidsnormen.



Het in de hele EU geldige glas-vork-symbool geeft aan dat materialen geschikt zijn voor contact met levensmiddelen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het aansluitsnoer worden gehouden.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.

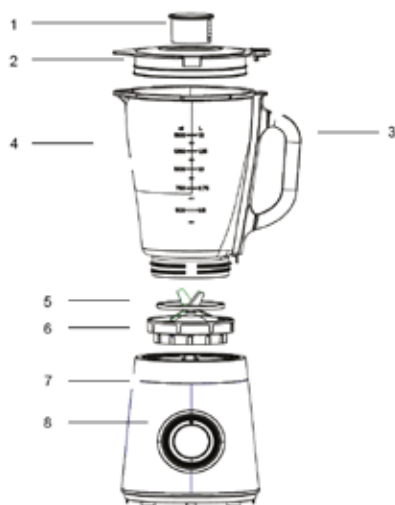
- Als het aansluitsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen een risico vormen voor huisdieren en boerderijdieren. Dieren kunnen ook schade veroorzaken aan het apparaat. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druipend of spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het aansluitsnoer niet wordt afgekneld of geplet.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan om gevaren te voorkomen.
- Plaats, om het risico op verwondingen te minimaliseren, de snijunit nooit op de motoreenheid zonder dat de container goed is vastgezet.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
- Gebruik de blenderkan alleen met het bijgeleverde deksel.
- **Zet de blenderkan nooit aan zonder het deksel of met de kan open.**
- Voeg ingrediënten altijd toe door de daarvoor bestemde opening.
- Wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u de blenderkan van de motoreenheid verwijdert.
- Plaats het apparaat nooit op of in de buurt van een gasfornuis of elektrische kookplaat om contact tussen de blenderkan en de warmtebron te voorkomen.
- Wees zeer voorzichtig bij het gieten van hete vloeistoffen in de blenderkan, omdat hete damp plotseling uit de kan kan ontsnappen.
- Giet nooit kokende vloeistoffen in de blenderkan en laat het apparaat niet draaien zonder het te vullen.
- Als de blenderkan overbelast is, kan deze automatisch uitschakelen. Laat het apparaat even afkoelen voordat u het weer gebruikt.

OMVANG VAN DE LEVERING

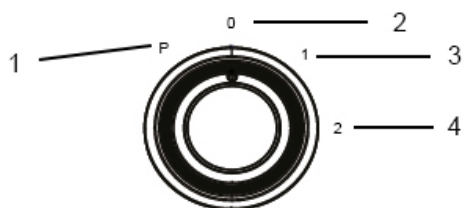
1. Staande mixer
2. Gebruiksaanwijzing

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Maatbeker
2. Deksel
3. Handvat
4. Blender pot
5. Afdichtingsring
6. Snij-inrichting met houder
7. Motor
8. Snelheidsregelaar



1. Puls functie
2. Uit
3. Snelheid niveau 1
4. Snelheid niveau 2



TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	74143
Netspanning:	220-240V~50-60 HZ
Beschermingsklasse:	II
Vermogen:	500 Watt

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

⚠ LET OP:

Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

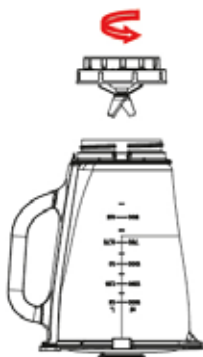
- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Controleer de leveringsomvang op volledigheid en beschadigingen en reinig de demonteerbare onderdelen onder stromend water (alle onderdelen behalve de motoreenheid!). Nadat alle onderdelen goed gedroogd zijn, is het toestel klaar voor gebruik.
- Zorg ervoor dat de blenderkan op een stabiele, vlakke ondergrond staat.

COMMISSIE

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel:

Het mes met houder is scherp en kan letsel veroorzaken. Steek uw handen niet in de blenderkan wanneer de stekker in het stopcontact zit. Zet het apparaat nooit aan en gebruik het nooit zonder het deksel. Het deksel moet altijd gesloten zijn.

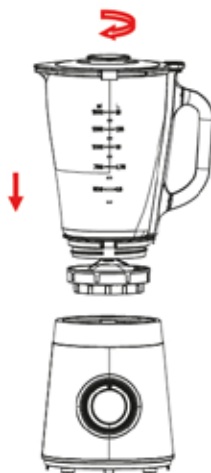
1. Plaats het toestel op een droog, vlak en Zet de blenderkan (4) ondersteboven op een vlakke ondergrond, houd het handvat (3) vast en plaats de afdichtring (5) en de snijeenheid (6) op het onderste gedeelte van de bodem van de kan.
2. Zet de snij-inrichting vast door ze tegen de wijzers van de klok in te draaien tot ze stopt.



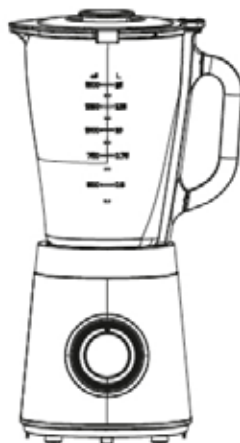
3. Plaats het vat terug met de opening naar boven.
4. Breng de afdichtring aan rond het bodemdeksel (2) en plaats het deksel op de vateneenheid.
5. Plaats de maatbeker precies in het deksel door de kleine uitsteeksels aan beide zijden van de beker in de gleuven van het deksel te steken en de beker met de wijzers van de klok mee te draaien tot hij goed vastzit.



6. Plaats tenslotte het geassembleerde vat op de motoreenheid door de vathouders in de uitsparingen van de motoreenheid te plaatsen en deze met de wijzers van de klok mee vast te draaien.



7. Wanneer alle onderdelen veilig en stevig in elkaar zijn gezet, kunt u beginnen met het bereiden van uw voedsel.



8. Placez les aliments à mixer dans le récipient. Normalement, une certaine quantité d'eau doit être ajoutée pour faciliter le bon fonctionnement de l'appareil. Le

rapport entre les aliments et l'eau est de 2:3. La quantité de mélange ne doit pas dépasser le niveau maximal indiqué sur le récipient.

9. Voordat u de blenderkan op het lichtnet aansluit en inschakelt, moet u de blenderkan goed afsluiten met het deksel.

OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

DISPOSAL

Gooi de verpakking op de juiste manier weg. Gooi karton en kartonnen dozen bij het oud papier, folie bij het recyclebare afval. Gooi verpakkingsmaterialen altijd op een milieuvriendelijke manier weg en volgens de geldende lokale afvalvoorschriften.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op elektrische en elektronische apparaten geeft aan dat oude apparaten en bijbehorende onderdelen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, conform de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en nationale wetgeving.

Gescheiden inzameling van oude apparaten

Elektrische en elektronische apparaten worden aan het einde van hun levensduur afval, dat als oud apparaat wordt aangeduid. Eigenaars van oude apparaten moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijk afval inleveren. Oude apparaten horen niet thuis in het huisvuil, maar in speciale inzamel- en terugbrengsystemen.

Mogelijkheden voor het inleveren van oude apparaten

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de inzamelpunten die door fabrikanten of distributeurs in de zin van de ElektroG zijn opgezet. In Duitsland geldt de verplichting voor distributeurs om oude apparaten gratis terug te nemen overeenkomstig § 17, lid 1 en 2, van de Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Duitse wet op elektrische en elektronische apparatuur). Door de gescheiden inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten moet hergebruik, materiaalrecycling en andere vormen van recycling van oude apparaten mogelijk worden gemaakt en moeten negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid bij de verwijdering van de mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen worden voorkomen.

PRIVACYVERKLARING

Oude apparaten kunnen gevoelige persoonlijke gegevens bevatten. Dit geldt met name voor apparaten op het gebied van informatie- en telecomunicatietechnologie, maar ook voor huishoudelijke producten met een app- of cloudverbinding. Houd er in uw eigen belang rekening mee dat elke eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het verwijderen van de gegevens op de af te voeren oude apparaten.

GARANTIE

Dit apparaat heeft een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon. Dit is het bewijs van aankoop.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum zul-

len wij bij een materiaal- of fabricagefout het product kosteloos vervangen of repareren, afhankelijk van de gekozen optie.

- Er wordt van uitgegaan dat het apparaat binnen de aangegeven periode wordt geretourneerd met een aankoopbewijs en een korte schriftelijke beschrijving van het defect. De beschrijving moet details bevatten over het defect en wanneer het defect zich heeft voorgedaan.
- De vervanging, reparatie of omruiling van het product start geen nieuwe garantieperiode.
- Eventuele schade of defecten die al bestonden op het moment van aankoop moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gegarandeerd, maar licht beschadigde of breekbare onderdelen zoals batterijen of glas vallen niet onder de garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of onderhoud.

VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

KULLANIM ÖNCESİ ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:

⚠ TEHLİKE! Yüksek risk:

Uyarının dikkate alınmaması can ve mal kaybına neden olabilir.

⚠ UYARI! Orta risk:

Uyarının dikkate alınmaması yaralanmaya veya ciddi maddi hasara neden olabilir.

⚠ DİKKAT! Düşük risk:

Uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

NOT: Cihazı kullanırken dikkat edilmesi gereken gerçekler ve özel özellikler.

CE Üreticinin CE işareti, ürünün tüm ilgili Avrupa Direktifleri ve

güvenlik standartlarına uygun olduğunu belirtir.



Koruma sınıfı II

Bu koruma sınıfında, gerilim taşıyan parçalar ek bir koruma yalıtımı ile donatılmıştır. Koruma iletkeninin bağlanması yasaktır.



EU genelinde geçerli olan cam çatal sembolü, gıda ile temasa uygun malzemeleri belirtir.

EMNİYET

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve/veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Sekiz yaşından küçük çocuklar cihazdan ve bağlantı kablосundan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı kablосu hasar görürse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri ya da benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli cihazlar evcil hayvan-

lar ve çiftlik hayvanları için risk oluşturabilir. Hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle, hayvanları her zaman elektrikli cihazlardan uzak tutun.

- Cihazı nemden, damlayan veya sıçrayan sudan koruyun. Elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablusunun sıkışmadığından veya ezilmediğinden emin olun.
- Elektrik fişini prizden çıkarmak için her zaman fişi çekin, asla kabloyu çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için, cihaz üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Yaralanma riskini en aza indirmek için, kabı düzgün bir şekilde sabitlemeden kesme ünitesini asla motor ünitesinin üzerine yerleştirmeyin.
- Çalışma sırasında cihazı gözetimsiz bırakmayın.
- Blender sürahisini sadece verilen kapakla kullanın.
- **Blender sürahisini asla kapak olmadan veya kap açıkken çalıştırmayın.**
- Malzemeleri her zaman sağlanan açıklıktan ekleyin.
- Blender sürahisini motor ünitesinden çıkarmadan önce bıçakların tamamen durmasını bekleyin.
- Blender sürahisini ile ısı kaynağı arasında teması önlemek için cihazı asla gazlı ocak veya elektrikli ocak üzerine veya yakınına yerleştirmeyin.
- Sıcak sıvıları blender sürahisine dökerken çok dikkatli olun, çünkü sıcak buhar aniden sürahidan dışarı çıkabilir.
- Blender sürahisine asla kaynar sıvılar dökmeyin ve doldur-

madan cihazı çalışır durumda bırakmayın.

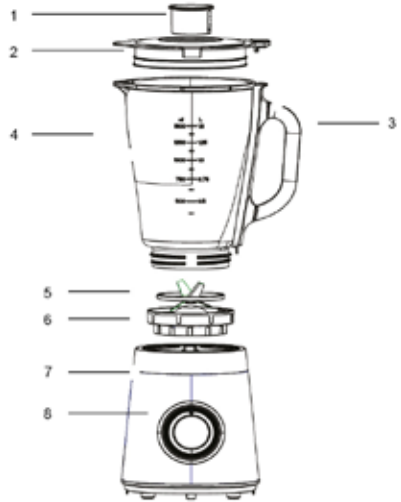
- Blender sürahisini aşırı yüklenirse, otomatik olarak kapanabilir. Tekrar kullanmadan önce cihazın kısa bir süre soğumasını bekleyin.

TESLİMAT KAPSAMI

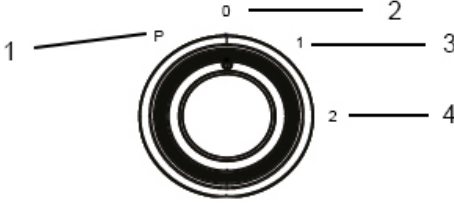
1. Stand Mikseri
2. Kullanım Kılavuzu

AYGIT AÇIKLAMASI

1. Cölçüm sürahisini
2. Kapak
3. Kulp
4. Karıştırma kapları
5. Rondela
6. Braketli kesme ünitesi
7. Motor
8. Hız kontrolörü



1. Darbe fonksiyonu
2. Kaynak
3. Hız seviyesi 1
4. Hız seviyesi 2



TEKNİK BİLGİLER

Model:	74143
Şebeke voltajı:	220-240V~50-60 HZ
Koruma sınıfı:	II
Güç:	500 Watt

İLK KULLANIMADAN ÖNCE

⚠ DİKKAT!

Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

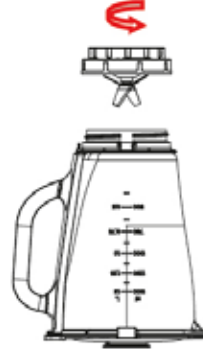
- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.
- Teslimat kapsamını tamlik ve hasar açısından kontrol edin ve çıkarılabilir bileşenleri akan su altında temizleyin (motor ünitesi hariç tüm parçalar!). Tüm parçalar iyice kuruduktan sonra, cihaz kullanıma hazırdır.
- Blender sürüşünün sabit ve düz bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun.

İŞLETİME ALMA

⚠ UYARI! Yaralanma tehlikesi:

Tutuculu kesici keskindir ve yaralanmaya neden olabilir. Blender sürüşüne prize takılıyken, ellerinizi blender sürüşünün içine sokmayın. Cihazı asla kapağı olmadan açmayın veya kullanmayın. Kapak her zaman kapalı olmalıdır.

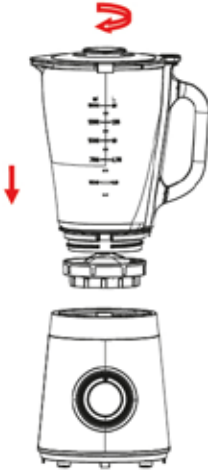
1. Karıştırma kabını (4) düz bir yüzeye çevirin, sapı (3) sıkıca tutun ve sızdırmazlık halkasını (5) ve kesme ünitesini (6) kabın alt kısmının alt kısmına yerleştirin.
2. Durdurmak için saat yönünün tersine dönerek kesme ünitesini sabitleyin.



3. Damar ünitesini, açıklık yukarı bakacak şekilde yeniden konumlandırın.
4. Sızdırmazlık halkasını alt kapağın etrafına takın (2) ve kapağı kap ünitesine yerleştirin.
5. Kabın her iki tarafındaki küçük çıkıntıyı kapağın yuvalarına yerleştirerek ve sıkışana kadar fincanı saat yönünde çevirerek ölçüm kabını tam olarak kapağın içine yerleştirin.



6. Son olarak kompozit kabı motor ünitesinin girintilerine yerleştirerek ve saat yönünde çevirerek motor ünitesinin üzerine yerleştirin.



7. Tüm parçalar güvenli ve sıkıca monte edildiğinde, yemeğinizi hazırlamaya başlayabilirsiniz.



8. Karıştırılacak yiyecekleri kavanoza koyun. Genellikle, cihazın sorunsuz çalışmasını kolaylaştırmak için belirli miktarda su eklenmesi gerekir. Yiyecek ve su oranı 2:3'tür. Karışım miktarı, kapta belirtilen maksimum seviyeyi geçmemelidir.
9. Blender sürüşisini güç kaynağına bağlamadan ve açmadan önce, blender sürüşisi kapakla düzgün bir şekilde kapatılmalıdır.

TEMİZLİK

- Kullanımdan sonra saat yönünün tersine dönerek damar ünitesini motor ünitesinden çıkarın.
- Kapağı ve ölçüm kabını çıkarın ve kesme ünitesini saat yönünde çevirerek karıştırma kabından braketle ayırın.
- Tüm çıkarılabilir parçaları akan suyun altında temizleyin veya bulaşık makinesine koyun.
- Bıçakların uzun süreli kesme kalitesi için elle temizlemenizi öneririz.

SAKLAMA

Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

BERTARAF

Ambalajı türlerine göre ayrıştırarak atın. Karton ve karton kutuları eski kağıtlara, folyoları geri dönüşüm kutularına atın. Ambalaj malzemelerini her zaman çevreye uygun ve geçerli yerel atık yönetmeliklerine göre atın.



Elektrikli ve elektronik cihazların üzerinde bulunan çöp kutusu simgesi, eski cihazların ve ilgili bileşenlerin kullanım ömürlerinin sonunda Elektrikli ve Elektronik Cihaz Atıkları Direktifi (2012/19/EU) ve ulusal yasalara göre evsel atıklarla birlikte atılması gerektiğini belirtir.

Eski cihazların ayrı toplanması

Elektrikli ve elektronik cihazlar, kullanım ömürlerinin sonunda atık haline gelir ve eski cihazlar olarak adlandırılır. Eski cihazların sahipleri, bunları ayrıştırılmamış evsel atıklardan ayrı olarak toplamalıdır. Eski cihazlar evsel atıklara atılmamalı, özel toplama ve iade sistemlerine teslim edilmelidir.

Eski cihazların iade edilme olanakları

Özel hanelerden çıkan eski cihazların sahipleri, bu cihazları kamu hukuku kapsamındaki atık bertaraf kuruluşlarının toplama merkezlerine veya ElektroG kapsamında üreticiler veya dağıtıcılar tarafından kurulan geri alma merkezlerine ücretsiz olarak teslim edebilirler. Almanya'da, Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Yasası) § 17 paragraf 1 ve 2 uyarınca, dağıtıcılar eski cihazları ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Elektrikli ve elektronik eski ci-

hazların ayrı olarak toplanması, eski cihazların yeniden kullanımı, geri dönüşümü ve diğer geri kazanım biçimlerini mümkün kılmak ve cihazlarda bulunabilecek tehlikeli maddelerin bertarafının çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerini önlemek amacıyla yapılmaktadır.

VERİ KORUMA BİLDİRİMİ

Eski cihazlar hassas kişisel veriler içerebilir. Bu, özellikle bilgi ve telekomünikasyon teknolojisi cihazları için geçerlidir, ancak uygulama veya bulut bağlantısı olan ev ürünleri için de geçerlidir. Kendi çıkarınız için, atılacak eski cihazlardaki verilerin silinmesinden her son kullanıcının kendisi sorumlu olduğunu lütfen unutmayın.

GARANTİ

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi içermelidir.
- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında

değildir.

- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

GARANTI TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun.
Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de



Importiert durch / Imported by:

HATEX AS GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Straße 3
47877 Willich, Germany
E-Mail: info@hatex24.de

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156